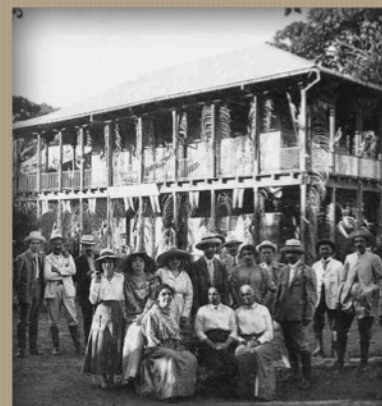


# HISTORIA DE LAS DESIGUALDADES SOCIALES EN AMÉRICA CENTRAL

UNA VISIÓN INTERDISCIPLINARIA  
SIGLOS XVIII-XXI

*Ronny J. Viales Hurtado y David Díaz Arias*  
Editores



**HISTORIA DE LAS  
DESIGUALDADES SOCIALES  
EN AMÉRICA CENTRAL**

UNA VISIÓN INTERDISCIPLINARIA.  
SIGLOS XVIII-XXI

# HISTORIA DE LAS DESIGUALDADES SOCIALES EN AMÉRICA CENTRAL

UNA VISIÓN INTERDISCIPLINARIA.  
SIGLOS XVIII-XXI

*Ronny J. Viales Hurtado*

*David Díaz Arias*

*Editores*



339.46

H673h

Historia de las desigualdades sociales en América Central. Una visión interdisciplinaria, siglos XVIII-XXI. R. J. Viales H., y D. G. Díaz A., editores. 1. ed. – San José, Costa Rica.- Vicerrectoría de Investigación: Centro de Investigaciones Históricas de América Central, 2016.

654 p.; fotografías, mapas, gráficos b/n.

25.5 x 18 cm.

Impreso en SIEDIN.

Colección Nueva Historia Contemporánea de Centroamérica.

ISBN 978-9968-919-24-1

1. Historia-Centroamérica. 2. Desigualdad económica. 3. Política social. 4. Desarrollo agrario. 5. Grupos de poder. 6. Recursos naturales. 7. Pobreza. 8. Exclusión social. 9. Viales Hurtado, Ronny José, editor. 10. Díaz Arias, David Gustavo, editor. I. Título. II. Colección.

Revisión filológica: Isabel Jara Quesada y Amanda Vargas Corrales.

Diagramación: Cindy Chaves Uribe.

Corrección de pruebas: los autores.

Fotografías de portada: Izquierda: Iglesia de Bagaces. Álbum Gira Presidencial al Guanacaste. Manuel Gómez Miralles. Colección CIHAC. Centro: Grupo en Filadelfia. Álbum Gira Presidencial al Guanacaste. Manuel Gómez Miralles. Colección CIHAC. Derecha: El Presidente con su familia y comitiva. Álbum Gira Presidencial al Guanacaste. Manuel Gómez Miralles. Colección CIHAC.

Prohibida la reproducción total o parcial. Todos los derechos reservados. Hecho el depósito de ley.

*Al Dr. Juan José Marín Hernández, investigador, profesor, colega y amigo entrañable.*

*¡Por la vida!*



Colección Nueva Historia Contemporánea de Centroamérica  
del Centro de Investigaciones en América Central (CIHAC).

**Comité Editorial:**

Dr. Kevin Coleman,  
University of Toronto

Dr. David Díaz Arias,  
Universidad de Costa Rica

Dr. Marc Edelman,  
City University of New York

Dr. Michel Gobat,  
University of Iowa

Dra. Christine Hatzky,  
Leibniz Universität Hannover

Dr. Jeffrey L. Gould,  
Indiana University

Dr. Lowell Gudmundson,  
Mount Holyoke College

Dra. Montserrat Llonch,  
Universidad Autònoma de Barcelona

Dr. George Lomné,  
Université Paris-Est Marne-la-Vallée

Dr. Héctor Pérez Brignoli,  
Universidad de Costa Rica

Dr. Eduardo Rey Tristán,  
Universidad de Santiago de Compostela

Dr. Ronny Viales Hurtado,  
Universidad de Costa Rica

Dra. Heather Vrana,  
Southern Connecticut State University

Dr. Justin Wolfe,  
Tulane University

# CONTENIDO

## PRÓLOGO ..... XI

*Victoria Marina Velásquez de Avilés*

## PRESENTACIÓN

Hacia una historia de las desigualdades sociales en América Central con visión interdisciplinaria ..... XIII

*Ronny J. Viales Hurtado*  
*David Díaz Arias*

## I PARTE

### DESIGUALDADES SOCIOECONÓMICAS

#### CAPÍTULO UNO

Una aproximación a las desigualdades de la vida agraria colonial en Centroamérica.

Los cabildos de indios y sus informes contables: Sonsonate, 1785 - 1788 ..... 3

*Sajid Alfredo Herrera Mena*

#### CAPÍTULO DOS

Desigualdades sociales y fiscales en El Salvador a mediados del siglo XIX. Una aproximación ..... 24

*Antonio Acosta Rodríguez*

#### CAPÍTULO TRES

Conflictos agrarios y trabajo agrícola en Costa Rica y Guatemala.

Una interpretación comparativa a partir de la legislación agraria (1870 - 1900) ..... 50

*Adriana Sánchez Lovell*

#### CAPÍTULO CUATRO

Estadísticas y trayectoria histórica de la desigualdad y la exclusión social y económica

en Costa Rica, 1864 - 1950. Propuesta de un índice histórico de desigualdad ..... 69

*Francisco Delgado Jiménez*  
*Ronny J. Viales Hurtado*

## CAPÍTULO CINCO

Desigualdades socioeconómicas regionales en Costa Rica. Una visión de trayectoria. 1870 - 2000 ..... 88

*Ronny J. Viales Hurtado*  
*Francisco Delgado Jiménez*

## CAPÍTULO SEIS

Desigualdad y recursos forestales: una tipología de los conflictos ambientales en Costa Rica, 1882 - 1955 ..... 109

*Anthony Goebel Mc Dermott*

## CAPÍTULO SIETE

Modernización en Penonomé a inicios del siglo XX.  
Un estudio de caso de las desigualdades regionales en Panamá ..... 139

*Félix Chirú Barrios*

## CAPÍTULO OCHO

Desarrollo Rural Territorial: ¿El mejor recurso para resolver las problemáticas de las poblaciones rurales costarricenses? Análisis del período 1990 - 2014 ..... 158

*Edgar Eduardo Blanco Obando*

## CAPÍTULO NUEVE

Fotografía de la Familia: ¿Quiénes son y cómo son los Grupos de Poder Económico en Costa Rica? 1948 - 2014 ..... 173

*Francisco Robles Rivera*

# II PARTE

## DESIGUALDADES SOCIOPOLÍTICAS

### CAPÍTULO DIEZ

"Sociedad imaginada": el ideario político de la integración excluyente en Centroamérica, 1821 - 1870 ..... 197

*David Díaz Arias*  
*Ronny J. Viales Hurtado*

### CAPÍTULO ONCE

¿Libertad e igualdad? Mujer, propiedad y otras relaciones sociales en Costa Rica (1800 a 1850) ..... 219

*Ana Lorena González Valverde*

### CAPÍTULO DOCE

Desigualdad social y ciudadanía: Nicaragua en el marco de la Constitución de 1858 ..... 242

*Hugo Vargas González*

## CAPÍTULO TRECE

- El Padrón de Población del Municipio de Santa Ana (El Salvador) de 1879.  
Desigualdades socioeconómicas y una crítica a su posible implicación político-electoral ..... 259  
*Jorge Juárez Ávila*

## CAPÍTULO CATORCE

- 'En uso de las facultades de que está investido'. El estado de sitio en Honduras, 1890 - 1956 ..... 275  
*Kevin Coleman*

## CAPÍTULO QUINCE

- La construcción histórica de Municipios marginales en la Guatemala cafetalera. 1825 - 2001 ..... 305  
*Rosa Torras Conangla*

## CAPÍTULO DIECISÉIS

- Clase media y desarrollo desigual en Costa Rica, 1890 - 1930 ..... 323  
*George I. García Quesada*

## CAPÍTULO DIECISIETE

- Between the Forest and the Trees: Subaltern Ambivalence, Revolutionary Misunderstanding  
and the Struggle for Social Justice in 20<sup>th</sup> century Central America (Memoirs of a researcher) ..... 346  
*Jeffrey L. Gould*

## CAPÍTULO DIECIOCHO

- Análisis sobre la inmunización contra las enfermedades prevenibles en Costa Rica y su impacto social,  
1950 - 2000: una mirada crítica de las políticas públicas a través de las Memorias de Salud ..... 354  
*Ana Paulina Malavassi Aguilar*

## CAPÍTULO DIECINUEVE

- La configuración de la política social en Costa Rica durante el reformismo neoliberal. 1984 - 2014 ..... 379  
*Carlos León Ureña*

## CAPÍTULO VEINTE

- Estado y Sociedad en Guatemala: inclusión - exclusión de los pueblos indígenas, 1984 - 2014 ..... 399  
*Carmen Salguero Rodas*

## III PARTE

### DESIGUALDADES SOCIOCULTURALES

## CAPÍTULO VEINTIUNO

- El Salvador: Los conflictos sociales y la violencia desde el poder (1890 - 1922).  
Una visión desde el *Diario Oficial* ..... 419  
*Juan José Marín Hernández*

## CAPÍTULO VEINTIDÓS

Estado, Nacionalidad y Raza: políticas de restricción migratoria en Costa Rica (1896 – 1942) ..... 441

*Antonio Jara Vargas*

## CAPÍTULO VEINTITRÉS

Emilia Prieto: una precursora de la disidencia de identidad respecto del discurso cultural dominante en Costa Rica, entre 1925 -1945 ..... 465

*Claudia Mandel Katz*

## CAPÍTULO VEINTICUATRO

“¿Y dónde cree usted que podemos los pobres conseguir casa?” Condiciones de vivienda, especulación y crecimiento urbano en el cantón central de San José, Costa Rica. 1953-1970 ..... 484

*Carlos Daniel Izquierdo Vázquez*

## CAPÍTULO VEINTICINCO

Género y desigualdad laboral en Costa Rica entre 1927 y 1984 ..... 514

*Florence Mérienne*

## CAPÍTULO VEINTISÉIS

La(s) desigualdad(es) local(es) a través de los ojos de la sociabilidad rural: el caso de La Fortuna de San Carlos (Costa Rica) durante la segunda mitad del siglo XX ..... 540

*Lissy Marcela Villalobos Cubero*

## CAPÍTULO VEINTISIETE

“Go and Teach All”: Dependency Theory in Practice at the University of San Carlos, 1965-1981 ..... 557

*Heather Vrana*

## CAPÍTULO VEINTIOCHO

Convivencia, relaciones intersubjetivas y desigualdad social en la narrativa centroamericana y caribeña. 1970-2002 ..... 579

*Ruth Cubillo Paniagua*

## CAPÍTULO VEINTINUEVE

Historia de un viraje: la “Neutralidad Perpetua”, la administración Monge Álvarez y la desigual construcción de la opinión pública en Costa Rica, 1982 -1986 ..... 591

*David Díaz Arias*

## CAPÍTULO TREINTA

Putas, invisibles e incurables: categorías identitarias emergentes, resistencia y emancipación en Costa Rica a inicios del siglo XXI ..... 612

*Gabriela Arguedas Ramírez*

ÁCERCA DE LOS AUTORES ..... 627

## CAPÍTULO VEINTIOCHO

### Convivencia, relaciones intersubjetivas y desigualdad social en la narrativa centroamericana y caribeña. 1970-2002<sup>1</sup>

*Ruth Cubillo Paniagua*

#### Introducción

El interés primordial de este trabajo consiste en analizar cómo es que la cuentística centroamericana y caribeña publicada en las tres últimas décadas del siglo XX, representa los diversos modelos de interacción social que determinan la convivencia entre los sujetos. Para lograr esto, se recopiló un *corpus* compuesto por 42 cuentos publicados en el período propuesto y en países pertenecientes a la región indicada, es decir, Centroamérica y el Caribe; sin embargo, en este trabajo, por razones de espacio, únicamente se estudian 9 relatos, que se ubican en las siguientes categorías de análisis: modelos de construcción de lo masculino; modelos de construcción de lo femenino; violencia política; pobreza como generadora de exclusión social; locura, y procesos migratorios.

Particularmente, interesa estudiar la variable del género en los procesos de convivencia representados en el *corpus* propuesto; para ello, se propone un gran eje temático de análisis: las representaciones del género en relación con otras categorías de análisis social: clase social, etnia, nivel educativo y otras. Interesa, entonces, entender qué implicaciones tiene la construcción social de lo femenino y de lo masculino, los modelos de interacción para el caso del género, en la vida cotidiana de los individuos, en la convivencia entre el yo y los otros; cómo incide la ubicación espacio-temporal en tales construcciones sociales (no es lo mismo ser hombre, mujer, gay o lesbiana en América Central a finales del siglo XX, que en Europa en ese mismo momento histórico, así como no es lo mismo ser hombre, mujer, gay o lesbiana en América Central en este período que a finales del siglo XIX) y, sobre todo, cómo son representadas en la narrativa centroamericana y caribeña las relaciones entre los géneros.

#### Perspectiva teórica y problemática

Para analizar esta problemática de las representaciones literarias de los modelos de interacción social (convivencia), se parte de la premisa de que los hombres y las mujeres reales se

---

1 Este trabajo es el resultado del proyecto de investigación "Relaciones intersubjetivas, convivencia y transnacionalismo en la narrativa breve centroamericana y caribeña. 1970-2002" (B6253), de la Escuela de Filología, Lingüística y Literatura, inscrito en la Vicerrectoría de Investigación de la Universidad de Costa Rica.

relacionan entre sí mediante una praxis cotidiana interpersonal (social e histórica) de la cual proceden tanto las dimensiones microsociales como las macrosociales. Esa praxis cotidiana “se va concretando, siempre, a través de uno u otro patrón de interacción social, es decir, de uno u otro régimen de prácticas colectivas características recurrentes (comunitarias, familiares, clasistas, educacionales, de género, laborales, religiosas, de etnia, etc.) de esa vida cotidiana”.<sup>2</sup>

En las representaciones que constituyen los textos literarios se ponen en escena, precisamente, todos esos patrones de interacción social, que aquí se llamarán modelos de interacción, y que determinan la forma en que un sujeto se relaciona con otro en la vida cotidiana, es decir, la forma en que convivimos unos con otros. Se parte aquí de una noción básica de convivencia, tan básica como la que ofrece el diccionario de la RAE: “convivir significa vivir en compañía de otros”,<sup>3</sup> sin embargo, de inmediato es necesario agregar que no necesariamente implica vivir en armonía, sino vivir junto a otros, compartir la vida en las familias y en otros grupos a los que estamos integrados, lo queramos o no (como el trabajo, la escuela de los hijos o el barrio) compartir intereses, inquietudes, problemas, soluciones a dichos problemas, expectativas, espacios, servicios y todo aquello que forma parte de la existencia en sociedad.

La convivencia implica estar al mismo tiempo y en el mismo lugar que otros, con los que se interactúa; no obstante, convivir no significa estar de acuerdo en todo. Puede implicar disentir y regular ese conflicto sin que ello suponga la desintegración o la pérdida de cohesión social, pero también puede implicar lo contrario: la ruptura, el desequilibrio, la exclusión social; por eso, es fundamental tener presente que toda convivencia implica la copresencia de, al menos, dos sujetos (aunque también se dan relaciones sociales que no implican necesariamente esta copresencia, por ejemplo, entre el dueño de una gran empresa y sus empleados, o bien, tal y como sucede hoy día gracias a los desarrollos de las nuevas tecnologías, las relaciones que se generan mediante las redes sociales o aplicaciones como “Skype” y “Whatsapp”), lo cual genera vínculos sociales en diferentes órdenes: familiar, laboral, religioso, recreativo, de clase, de género, de etnia y otros.

Esto quiere decir que cada uno de nosotros se encuentra involucrado en múltiples modelos de interacción social, pues no nos comportamos del mismo modo en todos los espacios o escenarios sociales donde nos desenvolvemos, es decir, estamos conformados por una multiplicidad de identidades subjetivas, no somos sujetos unitarios y sin rupturas, sino subjetividades repletas de fracturas y contradicciones. Y no podría ser de otra manera.

Todos los modelos de interacción social de la vida cotidiana están siempre tramados o conformados por

(...) prácticas ‘locales’ de poder, deseo, saber y discurso, que ejercen –y no pueden no ejercer– los hombres y mujeres concretos –los quién(es) con nombre y apellidos– involucrados en y desde unas u otras situaciones de interacción social con copresencia de la vida cotidiana asociadas a dichos patrones de interacción social.<sup>4</sup>

2 Pedro Luis Sotolongo Codina y Carlos Jesús Delgado Díaz, “La revolución contemporánea del saber y la complejidad social. Hacia unas ciencias sociales de nuevo tipo” (Buenos Aires: CLACSO, Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales, 2006) 133, consultado el 10 de julio de 2013. <http://biblioteca-virtual.clacso.org.ar/clacso/formacion-virtual/20100719032421/14Bibliografia3.pdf/>

3 Real Academia Española, *Diccionario de la Lengua Española*, s.v. “convivencia,” consultado el 10 de julio de 2013. <http://www.rae.es/recursos/diccionarios/drae/>

4 Sotolongo Codina y Delgado Díaz, “La revolución contemporánea del saber y la complejidad social. Hacia unas ciencias sociales de nuevo tipo”, 139.

A continuación, se analiza el *corpus* mencionado, según las categorías de análisis propuestas y desde la perspectiva teórica resumida en los párrafos anteriores.

## Modelos de construcción de lo masculino

En el *corpus* analizado se representan, al menos, tres modelos de masculinidad:

1. El macho que necesita mostrar y defender su hombría en todo momento y a toda costa. Esto lo encontramos en “Un día en la vida” del guatemalteco Dante Liano; en “Regino, cuchara de olla”, del guatemalteco Rodrigo Rey Rosa, y en “Toñón”, del salvadoreño Jaime Barba.

En el cuento “Un día en la vida” encontramos a dos hombres que, tras un choque entre sus dos vehículos, inician una violenta discusión y terminan matándose en plena vía pública para demostrar su hombría. Uno de los hombres, el Conejo Duarte, era un trabajador de clase media baja que regresaba a su casa después de finalizar la jornada laboral; su vehículo era un Volkswagen verde “todo destartado”. El otro hombre, del que no sabemos el nombre, pues solo se le llama “el militar”, conducía un enorme Chevrolet en excelentes condiciones y es él quien le pega por detrás al vehículo del Conejo. El enfrentamiento que protagonizan estos personajes pone en juego no solo la defensa de la virilidad de cada uno de ellos, sino también un conflicto de clase social, pues el militar quería demostrar su superioridad incluso en este terreno: no es lo mismo ser hombre y pertenecer a una clase social media o media baja, que ser hombre y pertenecer a una clase social media o media alta y, además, ser militar en un país como Guatemala.

Veamos cómo lo muestra el texto: “El Conejo ya lo alcanzaba cuando el chafa abrió la guantera y sacó la cuarenta y cinco. —Mátame, pues, hijo de la gran puta —le gritó el Conejo, quieto, a un paso—. Con el cuete en la mano sí sos valiente, verdad, amujerado. (...) El Conejo retrocedió por los impactos, pero no cayó. Se puso blanco, apretó los dientes, ya no buscó pegarle al militar. Se llevó la mano al estómago. —Mirá cabrón —le dijo al chafa— si sos hombre me esperarás aquí. (...) Cuando el Conejo llegó de regreso al lugar del choque, el chafa todavía estaba examinando los daños. Tuvo un parpadeo de advertencia cuando vio delante de él al Conejo, que había regresado a su casa a traer una pistola (...) Un balazo le atravesó la garganta y no pudo ni gritar”.<sup>5</sup>

El macho proveedor que siente amenazada su hombría al no poder cumplirle a su familia en términos económicos, como en los cuentos “Campánulas”, del salvadoreño José María Méndez, y “Dos reales”, del costarricense Fernando Durán.

El cuento “Campánulas” nos presenta a un protagonista, Arcadio Romero, que se encuentra totalmente vencido y desencantado de la vida debido a lo que él considera su colección de fracasos en todos los órdenes, en especial, el económico. Romero es un hombre inteligente, buen lector, con inquietudes intelectuales (quería ser escritor) que su condición de hombre asalariado (y mal pagado) no le permite satisfacer. Matilde, su esposa, lo recrimina todo el tiempo por no ser más osado y agresivo en su trabajo, con el fin de alcanzar un mejor puesto (y un mejor salario), pero Arcadio le responde que no quiere ser un sinvergüenza. De igual manera, le reclama porque con los únicos diez colones que le sobran de su sueldo de seiscientos colones, Arcadio se compra unos cigarros y una botella de cerveza que se toma los domingos. Romero sabe que su familia tiene muchas necesidades materiales que él no

5 Dante Liano, “Un día en la vida”, en *Cuentos completos* (Guatemala: Tipografía Nacional, 2008), 141.

puede suplir por falta de dinero y esto lo hace sentir fracasado, lo hace sentir poco hombre. La presión social para ser un buen proveedor es muy fuerte y él no está cumpliendo con las expectativas de su mujer, sus hijos y de él mismo; por eso, decide suicidarse.

En palabras de Méndez: “Su frustración y su pobreza son definitivas e insalvables (...) Se le ha cegado la fuente de los sueños y, peor aún, el ansia de la vida. Lentamente, se levanta de la vieja mecedora que fue de su padre, de su abuelo y de su bisabuelo, entra en el dormitorio y camina con pasos solemnes hacia la mesa de noche. No le tiemblan las manos. Segundos después, se oye el pistoletazo”.<sup>6</sup>

2. El hombre que pone en duda su masculinidad al sentirse atraído por otros hombres, y el hombre que desea ser mujer. Esto lo encontramos en los cuentos “Un día en la vida de Güicoyón Pérez”, de la guatemalteca Mildred Hernández; “Beto y Betina”, de la costarricense Rima de Valbona, y “La mujer oculta”, del costarricense Rodrigo Soto.

En el cuento “Un día en la vida de Güicoyón Pérez”, Güicoyón es un hombre de 35 años, soltero, desempleado, vive con su padre, depende de él económicamente y es gay (él desea ser mujer, vestirse como hembra y ser “poseída” por un hombre bien hombre). El otro protagonista se llama José María y es un hombre desempleado, pobre, separado de su mujer, padre de siete hijos y con una gran nostalgia por la familia que perdió tras la separación. Ambos personajes se encuentran en la calle y Güicoyón aborda a José María, lo invita a tomar una cerveza y este, sumido en su soledad y su pobreza, acepta sin sospechar las intenciones del otro. Luego, Güicoyón lo invita a “echarse un polvito” y José María se enfurece, pues este ofrecimiento le resulta totalmente ofensivo a él, un padre de familia 100% heterosexual; sin embargo, una palabra pronunciada por Güicoyón (“papacito”, le dijo), sumada a la soledad y la nostalgia, se convierte en el detonante que lleva a José María a aceptar la propuesta sexual. Así lo expresa el texto: “—Mire pues, cómo es la vida, los dos estamos solos y tristes ¿qué dice si nos vamos por allí, a un lugar donde estemos los dos juntitos, sin nadie que nos moleste, y nos echamos un polvito? (...) —Mirá hijo de cien mil putas, andate antes que te reviente el hocico por shuco, hueco de mierda—. Levantó el brazo e hizo además de pegarle. Güicoyón Pérez retrocedió, se levantó, alzó los hombros y con una mueca de desdén dijo: —Usted se lo pierde *papacito* (...) Güicoyón Pérez cruzaba la esquina cuando Chema lo alcanzó. Ambos se vieron fijamente a los ojos. El calor apremiaba y los cuerpos, brillantes, sudorosos, pugnaban por desbocarse en esa tarde de fuego”.<sup>7</sup>

## Modelos de construcción de lo femenino

Los cuentos analizados nos presentan diversos modelos de lo femenino, que podríamos agrupar en tradicionales y transgresores.

1. La madre que sacrifica todo por sus hijos, como en los cuentos “El chal”, del salvadoreño José María Méndez, y “Eutanasia”, de otro salvadoreño, el escritor Hugo Lindo.

6 José María Méndez, “Campánulas”, en *Las mormonas y otros cuentos* (San Salvador: Dirección de Publicaciones e Impresos, Consejo Nacional para la Cultura y el Arte, Concultura, 1997), 142.

7 Mildred Hernández, “Un día en la vida de Güicoyón Pérez”, en *Pequeñas resistencias 2. Antología del cuento centroamericano contemporáneo*, Ed. Enrique Jaramillo Levi (Madrid: Páginas de Espuma, 2003), 198.

En el cuento “Eutanasia” encontramos a dos madres que, mediante su fe y su devoción a la virgen (una de ellas le reza a la virgen del Carmen y la otra a la Virgen del Perpetuo Socorro) procuran “salvar” a sus hijos. Doña Cristina es la madre de Gabriel, un juez que debe ordenar el fusilamiento de un criminal llamado Tiburón, y doña Olimpia es la madre de Tiburón. Doña Olimpia reza para que su hijo juez no se manche las manos de sangre al ejecutar la pena de muerte y doña Cristina reza para que su hijo no sea fusilado. A ambas les son respondidas sus plegarias, pues Gabriel, el juez, en complicidad con el médico de la prisión, el Dr. Espinoza, le aplica la eutanasia al Tiburón (su grave enfermedad hepática lo obligaba a recibir ciertos medicamentos, pero el juez y el médico acuerdan suspenderle las medicinas para que muera por su enfermedad y no fusilado). El relato evidencia la gran paradoja que supone para cualquier sociedad la inversión en el restablecimiento de la salud de un prisionero que luego debe enfrentarse a la pena de muerte.

El sacrificio materno se evidencia en la siguiente cita del cuento:

Imaginó que doña Cristina se hallaría en alguna iglesia, y dispuso ir a buscarla (...) Efectivamente, en el segundo templo que visitó, encontró a la señora, de rodillas ante el altar de la Virgen del Carmen. —¡Es inútil, mamá! ¡Ya no hay nada que hacer! Ella lo tornó a ver con una mirada casi fría: —¡Déjame! Su voz fue tan seca, que Gabriel quedó desconcertado, y regresó sin insistir. Doña Cristina no fue a almorzar, ni a comer, ni a dormir. Varios empeños hizo más tarde el hijo para arrancarla del lugar, sin éxito alguno. Allí amaneció ella, hincada siempre ante la misma imagen.<sup>8</sup>

2. La mujer víctima del machismo imperante en las sociedades patriarcales. Esto lo encontramos en los cuentos “El loco”, del dominicano Marino Berigüete; “Tiempo irredimible”, del salvadoreño José María Méndez; “Putá vieja”, del salvadoreño Melitón Barba; “La muñeca”, del guatemalteco Carlos Paniagua; “El sueño de Mercedes”, de la costarricense Dorelia Barahona; “Reglas”, del panameño Ramón Fonseca, y “El vuelo del ángel”, del guatemalteco Dante Liano.

El cuento “Putá vieja”, narrado en primera persona, nos presenta a una mujer sin nombre que nos cuenta su vida en retrospectiva. Ella, desde muy joven, se dedica a la prostitución y a los 17 años se enamora de un niño de 13 años, con quien entabla una relación sentimental; como él es pobre, ella se encarga de satisfacerle todos sus gustos (le compra la mejor ropa, los mejores zapatos) y luego le financia su carrera de Derecho. El hombre se convierte en un exitoso abogado y se olvida de su amante prostituta proveedora. Cuando ella está vieja y su cuerpo ya deforme no le permite continuar trabajando, se aferra a los recuerdos y con una profunda nostalgia continúa amando a ese hombre; por eso, cuando su compañera de cuarto le rompe la fotografía de él (único recuerdo que le quedaba), ella la asesina a puñaladas. Quiso el destino que el juez que la condenó por asesina fuera el hijo de su antiguo amante, vivo retrato de su padre.

En palabras de Barba:

En esos tres años lo perdí. No lo volví a ver nunca, por más que hice para buscarlo. Como no permitía que conociera a sus amigos, no tenía a quién preguntarle. Después supe que se casó con una rica del pueblo. A saber. Entonces, de decepción comencé a tomar más seguido y fui perdiendo mi clientela. De aquella puta de cinco pesos que cobraba en mi pieza, fui bajando hasta llegar a tostones. Estaba marchita. Me había adelgazado y tomaba a diario. El único

8 Hugo Lindo, “Eutanasia”, en *Aquí se cuentan cuentos* (San Salvador: Dirección de Publicaciones e Impresos, Consejo Nacional para la Cultura y el Arte, Concultura, 1996), 95.

consuelo era su fotografía, que había mandado a ampliar y tenía en un marquito con vidrio y todo. Pensaba que algún día volvería, pero así fueron pasando como veinte años o más. Después ya ni de puta servía, por vieja, flaca y fea.<sup>9</sup>

3. La mujer que rompe con los modelos tradicionales, como en los cuentos “Monja de clausura”, de la guatemalteca Ana María Rodas; “Ondina”, de la costarricense Carmen Naranjo; “El dulce sabor de la venganza”, del costarricense Samuel Rovinski; “Costumbres prematrimoniales”, de la salvadoreña Jacinta Escudos, y “La malabarista”, de la guatemalteca Jessica Masaya Portocarrero.

Este último cuento, “La malabarista”, es la historia de una mujer de 31 años, soltera, con miedo al compromiso y que, en pleno dominio de su cuerpo, decide darle rienda suelta al hedonismo y “saturar todos sus sentidos de placer”. Se convierte así en una cazadora de hombres y encuentra en el camino a un hombre-niño, demasiado bueno, demasiado inocente, demasiado comprensivo y, además, virgen. Entabla una relación con él, pero comienza a sentirse asfixiada cuando se sabe querida y cuando él expresa su necesidad de compromiso. Se trata de una mujer que desea romper con el modelo de novia-esposa-madre tradicional, pues ella desea disfrutar de los placeres que le brindan su cuerpo y el de los hombres con los que se acuesta. Su modelo de interacción social no responde a las expectativas de su novio-niño-amante y ella se describe a sí misma con atributos que tradicionalmente le son asignados al varón en la sociedad patriarcal: fría, calculadora, osada, lujuriosa, polígama. Ella no quiere ser ni ángel ni demonio, simplemente, desea ser mujer. En palabras de la malabarista:

Uno es diferente a la noviecita o esposita, pero también diferente a la prostituta que cobra por acostarse, y es por eso que los hombres no saben cómo manejar la situación, porque uno está justo en el medio: no tienes compromiso con esta mujer, puedes hacer con ella lo que se te ocurra, pero no tienes que pagarle y encima a ella ¡le gusta! Bueno, entonces ellos no saben qué hacer y se sienten confundidos, pero a quién le importa. (...) Entiéndelo, soy una malabarista porque cuando un hombre me da la espalda, voy en busca del otro para ignorarlo, y cuando este me engaña, voy aprisa con el otro, y cuando este encuentra el verdadero amor, siempre está el lecho de otro que me espera con ansiedad.<sup>10</sup>

## Violencia política

La violencia política es representada mayoritariamente por los escritores guatemaltecos, salvadoreños, hondureños y nicaragüenses, lo cual resulta muy comprensible si tomamos en cuenta el momento histórico cuando estos relatos fueron escritos. En el caso de la narrativa costarricense, este tema se encuentra prácticamente ausente, pues como afirma Werner Mackenbach,

(...) no es por casualidad que, no solamente entre sus vecinos, el pequeño país tropical pase aún en la actualidad por la ‘Suiza centroamericana’, y que en su idiosincrasia prevalezcan los patrones (sic) blancos/europeos. Como sea, es verdad que en su historia faltan, casi por completo, las

9 Melitón Barba, “Putra vieja”, en *Cuentos escogidos*, Ed. Ricardo Roque Baldovinos (San José, Costa Rica: EDUCA, 1998), 121.

10 Jessica Masaya Portocarrero, “La malabarista”, en *Pequeñas resistencias 2. Antología del cuento centroamericano contemporáneo*, Ed. Enrique Jaramillo Levi (Madrid: Páginas de Espuma, 2003), 201, 207.

convulsiones típicas de los otros estados del istmo; guerras y guerras civiles, golpes militares y revoluciones, luchas armadas e insurrecciones.<sup>11</sup>

Por su parte, los narradores panameños, aunque sí incluyen en sus relatos algunas referencias a la violencia política vivida en su país a raíz de la invasión estadounidense a finales de 1989, se centran más en el desarrollo de otras problemáticas sociales, por ejemplo, la pobreza, la corrupción y la burocracia estatal, tal y como lo hacen los narradores caribeños aquí analizados.

Así, los cuentos que abordan la temática de la violencia política, son: “Informe de un suicidio”, “El llanto de los niños” y “País de M...”, del guatemalteco Carlos Paniagua; “Mamá Coraje”, del salvadoreño Alfonso Quijada; “Los héroes de la fiebre”, del hondureño Eduardo Bähr; “Los desaparecidos”, del nicaragüense Juan Aburto; y “Toda la sangre”, del panameño Enrique Jaramillo Levi.

Es importante señalar que los hombres y las mujeres representados en estos relatos viven la violencia política de maneras diferentes: los hombres luchando en el frente de batalla, siendo torturados y/o asesinados y pudriéndose en las cárceles, y las mujeres siendo violadas y/o asesinadas por los hombres en batalla.

En el cuento “Mamá Coraje” se describe el asesinato a sangre fría de Rosita frente a su madre. Rosita es una joven campesina que trabaja largas jornadas en una fábrica para contribuir con la familia; cierto día, al regresar a su casa después del trabajo, entran en su casa cuatro militares armados, en busca de Rosita, con el argumento de que se trata de una “puta terrorista”. La madre sabe que la buscan para violarla, porque es carne fresca, pero prefiere ver a su hija muerta antes que deshonrada. Conviene señalar que Rosita, además de ser mujer, era pobre, obrera y sin una figura paterna que la defendiera, con lo cual su desprotección era aún mayor ante el abuso de poder de estos varones militares.

Quijada lo relata así:

—Eso siqueno les dije encachimbada, loqué a la Rosita no se la llevan, porque si se la llevan la van a deshonrar comuanecho con las otras que se han llevado. Mejor la matan frente a mí, pues así me quitan la pena de saber que nuan abusado de su honestidá. —Como quiera ¿esta bieja puta, dijo el ñato, dale gusto, le dijo a uno de ellos que pareciya caerse de borracho. —El pulso le temblaba al hombre, niña Chon, y yo todadiya no creíya de que fueran capaces los ingratos, pero de pronto el hombre con las manos temblorosas le puso la pistola en el pecho a la Rosita y disparó.<sup>12</sup>

## La pobreza como generadora de exclusión social

Diversos autores de todos los países incluidos en este *corpus* abordan el tema de la pobreza como generadora de exclusión social. Al respecto, entiendo la exclusión social como un concepto multidimensional y dinámico, que enfatiza en los procesos por los que se llega a carecer del acceso a los recursos esenciales, pero que difiere del concepto de pobreza. La exclusión social es, más bien, el conjunto de procesos estructurales, pautas ideológicas y culturales, tendencias sociales y mecanismos que producen el empobrecimiento personal o colectivo, y no

11 Werner Mackenbach, “Representaciones del Caribe en la narrativa centroamericana contemporánea,” *Istmo. Revista virtual de estudios literarios y culturales centroamericanos*, 2001, consultado el 10 de julio de 2013. <http://istmo.denison.edu/n05/articulos/representaciones.html/>

12 Alfonso Quijada Urías, “Mamá Coraje”, en *Para mirarte mejor* (Tegucigalpa, Honduras: Guaymuras, 1987), 21.

permiten el desarrollo integrado dentro de una sociedad. Es importante entender la exclusión, en sus raíces sociales, como un proceso complejo, y no como el resultado de un destino personal, más o menos, casual, tal y como plantea la literatura naturalista determinista.

Los relatos donde se representa esta problemática son: “Don Nacho compró un giro”, del salvadoreño David Escobar Galindo; “Patio muerto”, del nicaragüense Juan Aburto; “El pollo de los tres”, del nicaragüense Fernando Silva; “La sorpresa” y “El sacrilegio”, del costarricense José J. Ulloa; “Dos reales” y “Zapatos”, del costarricense Fernando Durán; “La sentencia”, del dominicano Marino Berigüete; y “César”, “La prueba” y “Motín a bordo”, de la cubana Nancy Alonso.

En “Zapatos” un narrador en tercera persona cuenta la historia de Pedrito, un niño sumamente pobre que vive en un barrio marginal al sur de San José; su madre es alcohólica y prostituta, y el padre brilla por su ausencia. Pedrito sufre por no tener ni un solo par de zapatos, pues esta carencia es un signo de su extrema pobreza; además, irónicamente, él es limpiabotas (se gana la vida limpiando los zapatos ajenos). En su divagar callejero, cierto día Pedrito se clava en la planta del pie el filo de un vidrio roto; la herida se infecta, la fiebre llega y Pedrito muere sin que su madre se dé cuenta de nada. Al no tener zapatos, Pedrito no se siente niño, sino un animal asustado, y odia a su madre por no comprarle un par de zapatos.

El cuentista plasma, así, los pensamientos del niño:

Los niños son ricos si llevan zapatos nuevos con la suela limpiecita. Los niños son pobres si llevan zapatos viejos con la suela sucia, quizás remendada. Pero los niños descalzos no son niños. Los niños descalzos odian a los hombres porque tiran al suelo los cigarros encendidos; odian a los borrachos porque rompen las botellas en las aceras de las cantinas; odian a las mujeres porque pierden las agujas y los alfileres en los lugares donde los niños suelen poner los pies (...) acaban, por fin, odiando a sus padres porque no les compran zapatos.<sup>13</sup>

## La locura

La locura se presenta en varios de estos relatos como otro elemento generador de exclusión social y marginalidad. Los locos de estos cuentos son personajes cuyas conductas son repudiadas y censuradas por la sociedad en la que viven. Al no aceptar los modelos de interacción social establecidos como “naturales” y “normales” viven al margen.

Los cuentos que abordan esta problemática son: “El ratero”, del guatemalteco Franz Galich; “Carretera sin buey”, de la salvadoreña Claudia Hernández; “Cementerio de carros”, del salvadoreño Rafael Menjívar Ochoa; “El loco divino”, del hondureño Roberto Castillo; “El loco”, del dominicano Marino Berigüete, y “Más allá del espejo”, del dominicano Virgilio Díaz Grullón.

En el cuento “Carretera sin buey” encontramos a un personaje innominado que tiene el firme propósito de transformarse en un buey para reemplazar al que él había arrollado con su automóvil en una curva de la carretera; el narrador testigo explica cómo él y sus compañeros de viaje confunden al hombre con un buey y deciden parar su vehículo para contemplar de cerca al animal, pero al bajar se percatan de que se trata de un hombre y no de un buey. En lugar de convencerlo de regresar a su casa junto a la familia, los viajeros le brindan consejos para que logre su anhelado propósito: ser el buey. Así, le sugieren que elimine el brillo de sus ojos, pues lo hace ver muy humano; que se quite la ropa, pues nunca han visto a un buey vestido, y que

13 Fernando Durán Ayanegui, “Zapatos”, en *Cuentos y relatos escogidos* (San José, Costa Rica: Editorial Costa Rica, 2004), 36.

se castré, pues lo que distingue a los bueyes es su falta de genitales. El hombre acata todos los consejos de estos viajeros, feliz de ser finalmente comprendido por alguien.

Sin duda este relato plantea un problema ético sumamente complejo, ya que para muchos lectores la actitud de los viajeros resulta inaceptable, inhumana y desquiciada, mientras que para otros su actitud, más bien, es un signo de comprensión y aceptación de los deseos del otro (el hombre-buey), de su afán de animalizarse abandonando su condición de ser humano. En palabras de Claudia Hernández:

La cuarta indicación era esencial: tenía que castrarse. Si no lo hacía, jamás se miraría como un buey. Podría parecer cualquier otro animal, pero no un buey. No puso reparos. Dijo que, si había que castrarse, se castraría. Su única dificultad era que no tenía un cuchillo a la mano. Nosotros tampoco teníamos, sólo una botella de vidrio, que quebramos para ayudarlo. Todos estuvimos complacidos con el resultado. Nos felicitamos: había adquirido otro aspecto.<sup>14</sup>

## Los procesos migratorios

Algunos relatos abordan el problema de los inmigrantes, es decir, quienes se ven obligados a salir de su país para residir temporal o permanentemente en un país distinto al de origen. Debemos tener presente que las razones que provocan la inmigración son complejas y tienen relación con el marco individual de decisiones, el proceso familiar/social y el contexto económico, social y político nacional. Todos estos elementos están condicionados por la globalización de los procesos económicos y culturales, y es preciso señalar que los cuentos, que se refieren a este tema, tienen en cuenta la complejidad de este proceso. Otros relatos se refieren al individuo que regresa a su país de origen y se siente extranjero en su propio país (migración de retorno).

Los cuentos que desarrollan esta problemática son: “Emigrantes”, del panameño Ramón Fonseca; “Encancaranublado”, de la puertorriqueña Ana Lidia Vega, y “Yo te voy a explicar”, de la cubana Nancy Alonso. Me referiré a los dos últimos y comenzaré por el cuentario de Vega.

La colección de cuentos titulada *Encancaranublado y otros cuentos de naufragio*, fue publicada en 1982 en Cuba; consta de 13 cuentos distribuidos en tres secciones: Nubosidad variable (6 cuentos); Probabilidad de lluvia (6 cuentos) y Ñapa de vientos y tronadas (1 cuento). El cuento que aquí analizo da título a la colección y es el primero del cuentario. Los protagonistas del relato son tres hombres caribeños, Antenor, el haitiano y dueño del precario bote; Diógenes, el dominicano y Carmelo, el cubano, que se encuentran en mitad del Mar Caribe y que tienen un mismo propósito: llegar a Miami para empezar una nueva vida. Los tres son migrantes que salen de sus países porque la situación económica es muy mala y se ven obligados a buscar nuevos horizontes, con lo cual, desde el inicio el relato, nos ubica en el ámbito del transnacionalismo entendido no solo como el intercambio de bienes y capitales entre países, sino, también, como el intercambio o movimiento de personas, según lo define Puri:

Transnationalism is devoted to studying aspects of human experience and societies that cannot be contained within the boundaries of a nation-state [...]. El transnacionalismo se ha

14 Claudia Hernández, “Carretera sin buey”, en *Pequeñas resistencias 2. Antología del cuento centroamericano contemporáneo*, Ed. Enrique Jaramillo Levi (Madrid: Páginas de Espuma, 2003), 162.

dedicado al estudio de los aspectos de la experiencia humana y de las sociedades que no pueden ser contenidos dentro de los límites de un Estado-nación.<sup>15</sup>

Aunque los tres personajes tienen un mismo objetivo, e inicialmente se muestran solidarios entre sí, el conflicto no se hace esperar y Antenor, el haitiano dueño del bote, termina siendo dominado por el dominicano y el cubano, quienes, además, utilizan su lengua en común para excluir al haitiano que sabe hablar francés y creole. El conflicto más fuerte se da entre Antenor y Diógenes, y ninguno duda en traer a colación diversos estereotipos que se manejan en sus respectivos países con respecto a los vecinos de isla:

El haitiano lanzó la cantimplora al agua. Mejor morir que saciarle la sed a un sarnoso dominicano. Diógenes se paró de casco, boquiabierto. Pa que se acuerde que los invadimos tres veces, pensó Antenor, enseñándole los dientes a su paisano.

—Trujillo tenía razón, mugía el quisqueyano, fajando como un toro bravo en dirección a la barriga haitiana.

El bote parecía un carrito loco de fiesta patronal. Carmelo salió por fin de su indiferencia para advertir:

—Dejen eso, caballero, ta bueno ya, que nos vamos a pique, coño...<sup>16</sup>

Al final del cuento, cuando la endeble embarcación, en efecto se va a pique, los tres caribeños son rescatados por un enorme barco de bandera estadounidense y ahí son anuladas las diferencias entre estos tres inmigrantes, pues el gringo capitán del barco los califica a todos ellos como tres negros vagabundos que tendrán que trabajar en el barco para ganarse la comida. Resulta significativo el hecho de que quien sirve de traductor/mediador entre el capitán el barco y los rescatados es un puertorriqueño que hace sentir su “superioridad” ante los otros, pues él es un inmigrante legal que además habla inglés y posee un trabajo estable:

Ya iban repechando jalda arriba las comisuras de los salados labios del trío, cuando el puertorriqueño gruñó en la penumbra:

—Aquí si quieren comer tienen que meter mano y duro. Estos gringos no le dan na gratis ni a su mai.

Y sacó un brazo negro por entre las cajas para pasarles la ropa seca.<sup>17</sup>

Margaret Carson señala que en este cuento de Vega

(...) se destacan tres variantes de circulación (...) La primera, y la más conocida, es la circulación extra-caribeña, o sea, de la periferia de las antiguas colonias hacia una metrópolis (sic) en los países industrializados. (...) [la segunda], la intra-caribeña, es decir, (...) la migración haitiana a la República Dominicana, impulsada por la zafra, y que constituye otro tipo de transnacionalidad que en este caso era facilitada por una frontera terrenal relativamente abierta y la demanda creciente de la industria azucarera dominicana para braceros haitianos especialmente a partir de la década de los treinta. (...) una tercera que está representada por el puertorriqueño que interviene al final como intermediario entre el capitán del barco estadounidense y los tres balseros que, después de ser rescatados del alto mar, se encuentran abajo en la cala. La presencia de

15 Shalini Puri, *The Caribbean Postcolonial: Social Equality, Post-Nationalism, and Cultural Hybridity* (New York: Palgrave Macmillan, 2004). Traducción propia.

16 Ana Lydia Vega, “Encancaranublado”, en *Encancaranublado y otros cuentos de naufragio* (La Habana, Cuba: Casa de las Américas, 1982), 16.

17 Vega, “Encancaranublado”, 17.

este marinero señala una previa migración puertorriqueña a los Estados Unidos, ayudada por la ciudadanía estadounidense (aunque restringida).<sup>18</sup>

Por su parte, “Yo te voy a explicar” es un relato que pertenece a la colección titulada *Cerrado por reparación*, libro que consta de once cuentos de la autora cubana Nancy Alonso. En este texto asistimos al reencuentro de unos primos cubanos, cuando, después de más de 40 años de no verse, el primo regresa a la isla para visitar a la familia. La narradora es quien permanece en Cuba y su primo, Raúl, es quien se va para Miami con su familia, al finalizar el primer grado. El encuentro transcurre de la mejor manera posible, a pesar de tantos años de distancia física y emocional, hasta que Raúl le pide a la prima el baño y, entonces, comienzan los problemas, pues ella se ve en la obligación de explicarle el complejo funcionamiento del inodoro, las llaves de paso, los tanques recolectores de agua, las mangueras y los ladrones de agua, muestra todo ello de las difíciles y precarias condiciones en que viven y sobreviven los cubanos que permanecen en la isla.

El relato enfatiza en la enorme diferencia de puntos de vista que posee cada personaje, pues Raúl se angustia muchísimo ante las grandes dificultades que entraña su ida al baño (y eso que solo iba a lavarse la cara), mientras que para la prima aquello no era un problema tan grande, en especial, si comparaba su situación con la de muchas personas que cada día debían caminar kilómetros para conseguir un poco de agua. En palabras de la narradora:

Hablamos de los parientes de allá y de acá, de los sueños realizados y de los que no, de las preferencias, y a medida que pasaba el tiempo yo me sorprendía más de lo bien que nos entendíamos Raúl y yo. Nadie habría dicho que él no había vivido en La Habana desde hacía tanto tiempo, excepto por su acento, la muletilla de “tú sabes” y la costumbre miamense de sustituir los nombres propios por el parentesco. Los cubanos somos los mismos en las dos orillas, pensé, digan lo que digan.<sup>19</sup>

Este relato nos permite plantear que las redes relacionales, establecidas entre los individuos que migran y los familiares que permanecen en su país, no necesariamente resultan estables ni sostenibles, puesto que factores, como el tiempo transcurrido, la adaptación a los nuevos patrones culturales y el abandono progresivo de las prácticas culturales locales (propias del país de origen), generan el debilitamiento de estas redes transnacionales, tal y como ocurre en el cuento de Alonso, con el agravante de que muchas veces el individuo que cruza la frontera termina sintiéndose extranjero, extraño, otro, tanto en el país de acogida como en su propio país.

## Conclusiones

El análisis del *corpus* propuesto permite concluir que los modelos de interacción social representados en estos cuentos dan cuenta de dinámicas generadoras de múltiples formas de exclusión social y desigualdad. Entendido como una categoría de análisis social que, en palabras de la antropóloga mexicana Marta Lamas, se puede definir como la construcción cultural de la diferencia sexual, el género es uno de los factores en razón de los cuales se genera una mayor desigualdad social, en toda sociedad patriarcal.

18 Margaret Carson, “El Caribe postcolonial en “Encancaranublado” de Ana Lydia Vega,” *LL Journal* 4, no. 2 (2009), consultado el 10 de julio de 2013. <http://ojs.gc.cuny.edu/index.php/lljournal/article/view/538/>

19 Nancy Alonso, “Yo te voy a explicar”, en *Cerrado por reparación* (La Habana, Cuba: Ediciones UNIÓN, 2002), 85.

Sin embargo, tal y como se procuró evidenciar en el análisis efectuado, los textos literarios representan dinámicas sociales donde intervienen, además de la variable de género, otras categorías, como la clase social, la etnia y el nivel educativo de los individuos (en este caso de los personajes que protagonizan los relatos), que no conviene analizar de manera aislada, sino integralmente.

Por su parte, en los cuentos estudiados también se representan temáticas como la pobreza, la violencia política, la locura y los procesos migratorios, todas ellas, a su vez, generadoras de diversas formas de exclusión social y desigualdad. En este sentido, tal y como lo señala María Mercedes Gómez, en su trabajo “Los usos jerárquicos y excluyentes de la violencia”,

(...) la violencia por prejuicio tiene, entonces, entre sus causas primordiales la necesidad de marcar diferencias entre colectividades hegemónicas y no-hegemónicas con el fin de reproducir arreglos sociales que benefician a las primeras... por ejemplo, la violencia contra las mujeres emerge como problema social en un contexto de misoginia, la violencia contra los hombres gay, las lesbianas y los transgeneristas en un contexto de heterosexualidad obligatoria y de homofobia y la violencia contra una raza en un contexto racista.<sup>20</sup>

Como se ha evidenciado en este trabajo, la literatura de ficción constituye un excelente espacio para estudiar las diversas representaciones de estas dinámicas que, cotidianamente, se generan entre colectividades hegemónicas y no hegemónicas, muchas de ellas propias y particulares de determinadas sociedades y momentos históricos.

---

20 María Mercedes Gómez García, “Los usos jerárquicos y excluyentes de la violencia,” en *Más allá del derecho*, Comps. L. Cabal y C. Motta (Bogotá, Colombia: Siglo del Hombre Editores, 2006), 23.

## ACERCA DE LOS AUTORES

*Antonio Acosta Rodríguez*

aacosta@us.es

Doctor en Historia de América y Catedrático de la Universidad de Sevilla, España. Ha sido Director del Departamento de Historia de América de la Universidad de Sevilla y Director de la Sede Iberoamericana de La Rábida, de la Universidad Internacional de Andalucía. Su última área de investigación es la formación de los Estados liberales en América Latina en los siglos XIX y XX. Su último libro publicado es: *Los orígenes de la burguesía de El Salvador. El control sobre el café y el Estado. 1848-1890* (Sevilla: Aconcagua Libros, 2014).

*Gabriela Arguedas Ramírez*

arguedas.gabriela@gmail.com

M.Sc. en Bioética de la Maestría Interinstitucional en Bioética UCR-UNA. Licenciada en Farmacia por la Universidad de Costa Rica. Egresada del Doctorado en Estudios de la Sociedad y la Cultura, Universidad de Costa Rica. Profesora asociada de la Escuela de Filosofía e Investigadora del Centro de Investigación en Estudios de la Mujer, Universidad de Costa Rica. Su última publicación, en proceso, es: "Cuerpos oprimidos en la Modernidad in extremis: *surrogacy*, fecundación in vitro y la producción de descendencia," en *Queering Paradigms V*, Eds. Manuela Picq, María Amelia Viteri (Ecuador: FLACSO, 2015 en prensa).

*Edgar Eduardo Blanco Obando*

tubaso2000@yahoo.es

Licenciado en Sociología por la Universidad de Costa Rica. Doctor en Sociología por la Universidad Autónoma de Barcelona. Docente de la Escuela de Lenguas Modernas e Investigador del Centro de Investigaciones Históricas de América Central (CIHAC) y de la Vicerrectoría de Acción Social, Universidad de Costa Rica. Estudia temas ambientales y del desarrollo. Su último artículo publicado es: "Efectos sociales y ambientales de las actividades productivas en la región Atlántico/Caribe de Costa Rica: un análisis desde el metabolismo social. 1990-2015," *Cuadernos de Antropología* 25, no. 2 (enero-junio 2015): 3-20.

*Félix Chirú Barrios*

chirufelix4@hotmail.com

Doctor en Historia por la Universidad de Costa Rica. Profesor de Historia en la Universidad de Panamá, sede regional de Coclé. Ha investigado sobre la nación, las conmemoraciones y los "lugares de memoria" en Panamá.

*Kevin Coleman*

kevin.coleman@utoronto.ca

Ph.D. en Historia por la Universidad de *Indiana*-Bloomington. Profesor del Departamento de Historia, University of Toronto. Sus trabajos se centran en la historia moderna de América Latina, en la cultura visual y en la cultura política. Su último libro, en prensa, es: *A Camera in the Garden of Eden: The Self-Forging of a Banana Republic* (University of Texas Press, 2016).

*Ruth Cubillo Paniagua*

rutycu@hotmail.com

Doctora en Literatura por la Universidad Autónoma de Barcelona, España. Profesora Catedrática de la Escuela de Filología, Lingüística y Literatura, Universidad de Costa Rica. Coordinadora del Programa de Investigaciones en Literatura Comparada, de la Escuela de Lenguas Modernas, Universidad de Costa Rica. Especialista en Literatura Comparada, Literatura Española, Literatura Costarricense y en la relación entre Literatura e Historia. Entre sus libros publicados está: *Mujeres ensayistas e intelectualidad de vanguardia en la Costa Rica de la primera mitad del siglo XX* (San José: EUCR, 2011) y su último libro, en preparación, es: *Pobreza y desigualdad social en la narrativa costarricense. 1890-1950* (San José: EUCR, en prensa).

*Francisco Delgado Jiménez*

francisco.delgado@ucr.ac.cr

Máster en Administración Pública y Desarrollo Internacional de la Escuela de Gobierno John F. Kennedy, Universidad de Harvard, y Licenciado en Economía por la Universidad de Costa Rica. Actualmente, trabaja como Economista de Políticas Sociales en el Instituto Mixto de Ayuda Social y como investigador del Instituto de Investigaciones en Ciencias Económicas de la Universidad de Costa Rica. Sus áreas de investigación son: pobreza, desigualdad y mercado de trabajo. Su último artículo publicado es: "El empleo informal en Costa Rica: Características de los ocupados y sus puestos de trabajo," *Revista de Ciencias Económicas* 31, no. 2 (2013): 35-51.

*David Díaz Arias*

david.diaz@ucr.ac.cr

Ph.D. en Historia por la Universidad de *Indiana*-Bloomington. Profesor Catedrático de la Escuela de Historia de la Universidad de Costa Rica. Fue Director del Posgrado Centroamericano en Historia y es Director del Centro de Investigaciones Históricas de América Central (CIHAC) de la Universidad de Costa Rica. Especialista en Historia Política, Historia Cultural, Historia de la Memoria y en la Historia del Estado en Costa Rica y en Centroamérica. Su último libro publicado es: *Crisis social y memorias en lucha: guerra civil en Costa Rica, 1940-1948* (San José: EUCR, 2015), publicación galardonada con el Premio Nacional de Investigación Cultural "Luis Ferrero Acosta", 2015, del Ministerio de Cultura y Juventud de la República de Costa Rica.

*George I. García Quesada*

tuyog@hotmail.com

M.Sc. en Historia y Licenciado en Filosofía por la Universidad de Costa Rica. Profesor de la Escuela de Estudios Generales y de la Escuela de Filosofía de la Universidad de Costa Rica. Actualmente, cursa estudios doctorales en Filosofía en la Universidad de Kingston, Londres, con una tesis en el campo de la ontología y epistemología. Su último libro es: *Formación de la clase media en Costa Rica, 1890-1950. Economía, sociabilidades y discursos políticos* (San José: Editorial Arlekin, 2014), publicación galardonada con el Premio Nacional Aquileo J. Echeverría en Historia, 2014.

*Anthony Goebel Mc Dermott*

historikambiental@hotmail.com / w.goebel@ucr.ac.cr

Doctor en Historia por la Universidad de Costa Rica. Docente de la Escuela de Historia e investigador del Centro de Investigaciones Históricas de América Central (CIHAC), Universidad de Costa Rica. Especialista en Historia Ambiental e Historia Económica. Su libro último libro publicado es: *Los bosques del "progreso". Explotación forestal y régimen ambiental en Costa Rica: 1883-1955* (San José: Editorial Nuevas Perspectivas, 2013).

*Ana Lorena González Valverde*

aloregonza@gmail.com

Licenciada en Derecho y Notaria de la Universidad de Costa Rica. DEA en Sociología del Derecho y Relaciones Sociales de la Universidad de París II, Sorbonne-Panthéon. Profesora de la Cátedra de Derecho Penal, Universidad de Costa Rica, y Coordinadora del Posgrado en Derecho Notarial y Registral, Universidad de Costa Rica. Actualmente, cursa el Doctorado en Historia, Universidad de Costa Rica, e investiga acerca del papel conflictivo del derecho moderno en las relaciones de poder entre géneros y derechos fundamentales en el siglo XIX, con énfasis en las situaciones de las mujeres.

*Jeffrey L. Gould*

gouldj@indiana.edu

Ph.D. en Historia por la Universidad de Yale. Profesor de Historia James H. Rudy, Indiana University. De 1995 a 2008, fue director del Centro para Estudios Latinoamericanos y del Caribe. Fue galardonado con una beca John Simon Guggenheim en el 2002. Entre 2012-2013 fue miembro de la School of Historical Studies del Institute for Advanced Study. Su último libro publicado es: Jeffrey L. Gould y Aldo A. Lauria-Santiago, *To Rise in Darkness: Revolution, Repression, and Memory in El Salvador, 1920-1932* (Duke University Press, 2008).

*Sajid Alfredo Herrera Mena*

sherrera@uca.edu.sv

Doctor en Filosofía Iberoamericana por la Universidad Pablo de Olavide de Sevilla, España. Actualmente, labora como Director de la Editorial de la Universidad José Simeón Cañas (UCA) de El Salvador e investiga sobre las finanzas indígenas en la era borbónica, concretamente las cajas de comunidad (1750-1810). Sus últimas publicaciones son: *El ejercicio de gobernar. Del cabildo borbónico al ayuntamiento liberal. El Salvador colonial, 1750-1821* (Castelló de la Plana: Universitat Jaume I, 2013) y, con Jordana Dym como coordinadores, *Centroamérica durante las revoluciones atlánticas. El vocabulario político, 1750-1850* (San Salvador: IIESFORD, 2014).

*Carlos Daniel Izquierdo Vázquez*

carlosiv4@hotmail.com / carlos.izquierdovazquez@ucr.ac.cr

*Magister Scientiae* en Historia por la Universidad de Costa Rica. Profesor de la Escuela de Historia, Universidad de Costa Rica. Especialista en Historia Social y de las *grassroots economies*. Autor de la reseña: “Ronny J. Viales y Andrea M. Montero, *La construcción sociohistórica de la calidad del café y del banano de Costa Rica. Un análisis comparado 1890-1950*” (Book Review).

*Antonio Jara Vargas*

anto.jara@gmail.com

*Magister Scientiae* en Historia por la Universidad de Costa Rica. Profesor de la Escuela de Estudios Generales y de la Escuela de Historia de la Universidad de Costa Rica. Ha investigado sobre Historia Económica, Social y Cultural de Costa Rica. Entre sus últimas publicaciones está: “Finanzas públicas y crecimiento del Estado: un siglo de ingresos y gastos estatales en Costa Rica, 1870-1980,” en *Historia Económica de Costa Rica en el siglo XX. Crecimiento y Políticas Económicas*, Coords. Jorge León y otros (San José: EUCR, 2014), 393-437.

*Jorge Juárez Ávila*

javila62@gmail.com

Licenciado en Historia por la Universidad de La Habana, Cuba. Egresado del Posgrado en Historia de la Universidad de Costa Rica. Director del Instituto de Estudios Históricos, Antropológicos y Arqueológicos y profesor del Departamento de Ciencias Sociales de la Facultad de Ciencias y Humanidades, Universidad de El Salvador. Sus áreas de investigación son: Historia de población de El Salvador y Memoria e Historia de la Guerra Civil Salvadoreña. Es coordinador del libro: *Historia y debates sobre la guerra civil salvadoreña y sus secuelas* (San Salvador: Unidad de Investigaciones sobre la Guerra Civil Salvadoreña del Instituto de Estudios Históricos, Antropológicos y Arqueológicos. Universidad de El Salvador / Fundación Friedrich Ebert, San Salvador, 2014).

*Carlos León Ureña*

carlosleonu@gmail.com

*Magister Artis* en Administración Pública, Instituto Universitario Ortega y Gasset, Madrid, España. Director de Oficinas Regionales, Defensoría de los Habitantes de Costa Rica. Especialista en Política Social, Políticas Públicas. Egresado del Doctorado en Gobierno y Políticas Públicas de la Universidad de Costa Rica. Su último libro es: C. León y M. Esquivel, *Participación Ciudadana en el Sistema de Administración de Justicia* (San José: Programa Plurianual de Derechos Humanos y Democracia en Centroamérica (Comisión Europea-Universidad de Costa Rica), 2007).

*Ana Paulina Malavassi Aguilar*

paulina.malavassi@gmail.com

Doctora en Historia por la Universidad de Costa Rica. Especialista en Historia Social de la Salud Pública y de la Medicina. Entre sus libros publicados está: *Entre la marginalidad social y los orígenes de la salud pública: leprosos, curanderos y facultativos en el Valle Central de Costa Rica. 1784-1845* (San José: Editorial Universidad de Costa Rica, 2003).

*Claudia Mandel Katz*

claudiamandelkatz@gmail.com

Doctora en Estudios de la Sociedad y la Cultura por la Universidad de Costa Rica. Candidata al Doctorado Centroamericano de Historia, Universidad de Costa Rica. Docente en la Escuela de Filosofía, coordinadora del TCU: "Arte y Mujeres en la Sociedad Patriarcal", Universidad de Costa Rica. Sus áreas de investigación son: artes visuales, feminismo, género. Su última publicación, en proceso, es: *Estéticas del borde* (San José: Editorial Universidad de Costa Rica, en prensa).

*Juan José Marín Hernández (†) (20 de junio de 1968 - 28 de octubre de 2015)*

Doctor en Historia por la Universidad Autónoma de Barcelona. Profesor Catedrático de la Escuela de Historia y del Posgrado Centroamericano en Historia. Investigador del Centro de Investigaciones Históricas de América Central (CIHAC), Universidad de Costa Rica. Fue director del Posgrado Centroamericano en Historia y del Centro de Investigaciones Históricas de América Central de la Universidad de Costa Rica. Fue fundador y director de la *Revista Diálogos*, de la Escuela de Historia de la Universidad de Costa Rica. Especialista en Historia Social, Historia de la marginalidad, Historia Cultural e Historia del control social. Fue galardonado con el Premio Nacional de Historia Aquileo J. Echeverría (2007). Entre sus múltiples publicaciones, destaca un libro que ya es un clásico de la historiografía costarricense: *Prostitución, Honor y Cambio Cultural en la Provincia de San José de Costa Rica: 1860-1949* (San José: EUCR, 2007).

*Florence Mérienne*

florence.merienne@yahoo.fr

Máster en Estudios Latinoamericanos por la Universidad Toulouse-Le-Mirail, Francia. Profesora de Historia en la Escuela de Estudios Generales, Universidad de Costa Rica. Investiga las relaciones de género en el mercado laboral. Su última publicación es: "Acceso desigual de los hombres y de las mujeres a las disciplinas científicas - La influencia del discurso naturalista del siglo XVIII sobre las prácticas directivas educativas actuales," *Revista Gestión de la Educación* (UCR) 5, no. 1 (enero-junio 2015): 123-142.

*Francisco Robles Rivera*

francisco.robles@fu-berlin.de

Máster en Estudios Latinoamericanos con énfasis en Cultura y Desarrollo por la Universidad Nacional de Costa Rica. Candidato a doctor en Ciencias Políticas, Freie Universität, Berlín. Profesor e investigador de la Escuela de Ciencias de la Comunicación Colectiva y del Instituto de Investigaciones de la Universidad de Costa Rica. Entre sus últimas publicaciones se encuentra: "Transformaciones y concentración en los Grupos de Poder Económico en Costa Rica (1980-2012)," *Revista Mexicana de Sociología*, no. 1, (enero-marzo 2014): 37-58.

*Carmen Salguero Rodas*

salguerorodas@gmail.com

Cursó la Maestría en Dirección y Gestión Pública Local en la Universidad de Carlos III de Madrid. Actualmente, cursa el Doctorado en Gobierno y Políticas Públicas, Universidad de Costa Rica, y es becaria del programa Servicio Alemán de Intercambio Académico (DAAD). Sus áreas de investigación son: desarrollo local, gestión pública municipal, fortalecimiento de la sociedad civil y procesos sociopolítico a nivel nacional y, especialmente, en territorios indígenas de Guatemala.

*Adriana Sánchez Lovell*

adrilovell@gmail.com

*Magister Scientiae* en Historia por la Universidad de Costa Rica. Profesora de la Escuela de Psicología y de la Escuela de Historia, Universidad de Costa Rica. Investigadora del Instituto de Investigaciones Sociales, Universidad de Costa Rica. Especialista en Historia del trabajo, conflictos sociales y control social. Entre sus últimas publicaciones se encuentra: "Supervivencia en las calles desde los márgenes. Un debate respecto a las diferencias posibles y reconocibles en contextos difusos e indiferenciados," en *Hegemonía cultural y políticas de la diferencia*, Coords. Alejandro Grimson y Karina Bidaseca (Ciudad Autónoma de Buenos Aires: CLACSO, 2013), 101-118.

*Rosa Torras Conangla*

mima638@gmail.com

Doctora en Estudios Mesoamericanos por la Universidad Nacional Autónoma de México. Investigadora del Centro Peninsular en Humanidades y Ciencias Sociales, Universidad Nacional Autónoma de México (CEPHCIS-UNAM). Especialista en Historia Social, con especial énfasis en la problemática agraria del siglo XIX y la primera mitad del siglo XX. Su último artículo publicado es: "Los refugiados mayas yucatecos en la colonización de El Petén: vicisitudes de una frontera," *Boletín Americanista*, año LXIV.2, no. 69 (Barcelona, 2014): 15-32, editado por la Universitat de Barcelona.

*Hugo Vargas González*

hugomauricio.vargas@ucr.ac.cr

Doctor en Historia por la Universidad de Toulouse, Francia. Profesor de la Escuela de Historia, Universidad de Costa Rica. Especialista en Historia Política. Su último artículo publicado es: "La formación del Estado en Nicaragua: entre el sufragio y la violencia (1821-1854)," en *Independencias, estados y políticas en la Centroamérica del siglo XIX. Las huellas históricas del bicentenario*, Eds. David Díaz Arias y Ronny Viales Hurtado (San José: CIHAC, Escuela de Historia, Universidad de Costa Rica, 2012), 153-195.

*Ronny J. Viales Hurtado*

rvialesh@gmail.com

Doctor en Historia por la Universidad Autónoma de Barcelona. Profesor Catedrático de la Escuela de Historia y del Posgrado Centroamericano en Historia. Investigador del Centro de Investigaciones Históricas de América Central (CIHAC), Universidad de Costa Rica. Fue galardonado con el Premio al Investigador de la Universidad de Costa Rica, Área de Ciencias Sociales (2012). Especialista en Historia Económica, Social y Ambiental. Entre sus últimas publicaciones se encuentra: Ronny Viales y Andrea Montero, "La construcción de la calidad del café y del banano en Costa Rica. Una perspectiva histórica (1890-1950)," *Historia Agraria*, no. 66 (agosto 2015): 147-176.

*Lissy Marcela Villalobos Cubero*

lissvillacuber@gmail.com

M.Sc. en Historia por la Universidad de Costa Rica. Profesora de la Sede de Occidente, Universidad de Costa Rica, e Investigadora del Centro de Investigaciones Históricas de América Central (CIHAC), Universidad de Costa Rica. Especialista en Historia Social y en Historia de la Sociabilidad Rural. Entre sus últimas publicaciones se encuentra: "Turismo como agente re-estructurador de la sociabilidad rural: una propuesta de estudio desde la historia," *Diálogos*, volumen especial en homenaje a Bernard Vincent (octubre de 2012): 101-117.

*Heather Vrana*

vranah1@southernct.edu

Ph.D. en Historia por la Universidad de Indiana-Bloomington. Assistant Professor de Historia en Southern Connecticut State University. Entre sus últimas publicaciones se encuentran: *Do Not Mess with Us!: Guatemalan Students and the State, 1944-1996* (University of California Press, en prensa) y *Beyond 1968: Key Texts from Central America Student Movements* (Edinburgh University Press, en prensa).